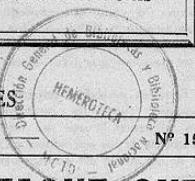


Comité de Prensa:  
**RICARDO ESQUIVEL MARIN**  
**MAURO MONTERO ROJAS**

ORGANO DE LA ASOCIACION NACIONAL DE TELECOMUNICACIONES

Año III

San José, Costa Rica 15 de Junio de 1951



# CONSIDERO DESACERTADO E INJUSTO EL ATAQUE QUE HAN SUFRIDO LAS TELEGRAFISTAS DE COSTA RICA

"No soy del criterio de que deban ser separadas de sus cargos por constituir un obstáculo, toda vez que su eficiencia, rendimiento y responsabilidad corren parejos con los de cualquier varón que forme parte de aquella dependencia

Le dice el señor Ministro de Gobernación licenciado don Gerardo Guzmán a nuestro compañero de labores don Fabio Soto con respecto a un ataque de que fueran víctimas las telegrafistas

## ACTO RELIGIOSO DEDICADO AL SAGRADO CORAZÓN DE JESÚS

Se llevará a cabo el día 15 de Junio, probablemente en los días que comience a circular este periódico

Probablemente en los mismos días que circule este periódico, se llevará a cabo el tradicional Rosario que los Telegrafistas de la Central razan can en honor del Sagrado Corazón de Jesús, al cual es dedicado todo el mes de Junio por la Iglesia Católica.

Están organizando este acto piadoso nuestros magníficos colegas Srta Lolita Casasola y don Miguel Ángel González, quienes entusiastamente están tratando de conseguir un buen Coro y la presencia del Reverendo Padre Dr. Roendo de Jesús Valenciano., a fin de que tenga el mejor éxito posible.

Todo el personal de la Oficina es ta cooperando también, exactamente como otros años lo han hecho.

Nos piden los organizadores, compañeros Casasola y González, que por este medio formulemos atenta invitación a todos los colegas de la República, para que, los que tengan gusto y puedan venir, lo hagan. El Rosario tendrá verificativo el día 15 de junio, a las cinco de la tarde, en la Oficina Central de Telegrafos.

Gustosos cumplimos el encargo y esperamos la mayor asistencia posible de colegas de toda la República, para recibirlos como siempre, con la mayor simpatía y aprecio.

En virtud de haberse publicado en uno de los diarios capitalinos el 29 de los corrientes, una gaceta firmada por el señor Mario Vindas, en la cual se hacía objeto de un

ataque a la mujer como telegrafista, ya que se decía que su competencia dejaba bastante que decir y que por lo tanto debía ser reemplazada por hombres, creímos oportuno recabar

el criterio del señor Ministro de Gobernación, como máxima autoridad del Departamento de Telegrafos y con dicho fin, nos dirigimos al des-

## FRATERNIDAD INTERNACIONAL

Quito, marzo 28 de 1951.

Sr. don Edwin Jiménez H. San José, Costa Rica. Colega de mi estimación:

Con el ruego encarecido de disculparme por mi tardanza en escribirle, por enfermedad, doy comienzo a esta carta, que lleva mis mejores votos porque la salud de Ud. sea magnífica.

Reitero a Ud. en esta ocasión, mi cumplido agradecimiento por el envío de algunos números de "EL TELEGRAFO"—valioso, vocero de los telegrafistas de ese hermano país—igualmente, gracias por "EL TEPEYAC", que me ha permitido conocer los afanes e inquietudes de su digno Director, el compañero señor Mauro Montero Rojas. Para él y para los compañeros que hacen "EL TELEGRAFO", mi mayor admiración y simpatía. Más aún, mi fervoroso anhelo porque siempre permanezca a plena luz ese magnífico faro de los telegrafistas de Costa Rica.

El colega Edwin Jiménez Hurtas ha establecido correspondencia con un prestigioso elemento del gremio telegráfico del Ecuador. La última carta recibida de él, además de serla muy interesante nos llena de satisfacción por los generosos conceptos que emite para nuestra labor.

Ramo.

Cualquier conquista que se alcance—por significativa que sea—representa poco ante toda una vida de

abnegación y sacrificio de ese soldado de la Patria que se llama Telegrafista. Porque el telegrafista también es un soldado; un soldado incomprendido, de cuya solvencia moral depende muchas veces la estabilidad institucional del país, y bien vale todo cuanto se haga por su reivindicación!

Un órgano propio y permanente de publicidad es la clave de las con

—Pasa a la página SEIS

## RÓMULO GALLEGOS EXPRESIDENTE DE VENEZUELA ESTUVO EN COSTA RICA

La Directiva de la A.N.T. le envió cariñoso saludo de bienvenida

El exímio novelista venezolano y ex presidente de la gran patria de Bolívar, llegó a nuestro país el día 19 de mayo, en viaje de pocos días pues seguía para México, en donde residirá definitivamente.

Entre las primeras misivas de saludo, la Directiva de la A. N. T. le envió la siguiente:

San José, Mayo 20 de 1951. Señor Don Rómulo Gallegos Ciudad.

En nombre de la Asociación Nacional de Telecomunicaciones y en el mío propio, tengo el honor de dirigir a V. E. el más cariñoso saludo de bienvenida y desear que su corta permanencia "bajo el límpido azul de nuestro cielo" sea un remanso de paz en su glorioso peregrinaje.

Ricardo Esquivel Marín Presidente de la A. N. T.

## UNA SUGERENCIA MUY BUENA QUE TRASCIBIMOS AL SUPERIOR

Sres. del Comité de "EL TELEGRAFO":  
 Simpatizo mucho la jornada de usted: de sostener "El Telegrafo". Háganlo llegar a la meta de sus aspiraciones. Digan con franqueza y energía lo malo que encuentren y encomien todo lo bueno. Que todos los telegrafistas se den cuenta del interés nacional que tiene nuestro ramo.

Ojalá el periódico emprenda una campaña contra las interrupciones tan frecuentes y que son los rompecabezas de los operadores y la culpa de la quejas del público perjudicado.

En estas líneas del Atlántico, por estar a cargo del Ferrocarril la comunicación, es y será siempre incierta, con prolongadas interrupciones, las que solo se reparan cuando se reparan las líneas de esa empresa y es tiempo ya que la Dirección Ge-

neral tome cartas en el asunto, toda vez que los intereses de la Zona Atlántica son muchos y considerables, y su éxito y regulación dependen de la buena comunicación telegráfica. Constantemente se necesita esta comunicación y dando la empresa del Ferrocarril un resultado tan detestable, el Gobierno debe ver que sea efectiva la comunicación telegráfica en esta Zona, ya que buena plata le cuesta al Estado.

Que se citó en Siquirres, punto de partida de las líneas, un Inspector de Telegrafo experto, con dos guarda líneas y un motorcar para atender las líneas de Turrialba, Limón, Siquirres y Guápiles y habrá el Gobierno mejorado en un ochenta por ciento el servicio en esta Zona.

Dejo planteada esta sugerencia.  
 ELICIO HIDALGO M.  
 Telegrafista de Pocora

## ENFERMEDADES PROFESIONALES

Tal como lo habíamos prometido, con este número comenzamos una serie de publicaciones acerca de "El Calambre telegráfico" como uno de los estudios del doctor Arturo F. Poire presentados en "El Centenario de las Telecomunicaciones Panamericano" en la ciudad de Buenos Aires, La Argentina.

Gracias, pues, a la gentileza de los Delegados Obreros de la Embajada Argentina señores don Francisco M. Carretero y don José Gregorio Mondragón, tenemos la oportunidad de ilustrar a nuestros colegas con muy interesantes datos acerca de las enfermedades profesionales que se adquieren en nuestro oficio y que desde ahora debemos tomar precauciones y hasta decidir en casos comprobados, la reducción de los años de servicio para obtener la jubilación completa sin tomar en cuenta la edad del operador.

*El Calambre Telegráfico,  
 su Etiología*

Por el Dr. Arturo F. Poire

Es necesario antes de entrar a discutir las medidas profilácticas o curativas que se deben aplicar a esta enfermedad profesional, investigar ante todo, que es lo que la provoca, cual es su etiología, pues mal se puede hablar de medidas terapéuticas: no conociendo a fondo el mecanismo del mal, que aqueja al enfermo.

Existiendo como existen, diversas teorías, todas ellas antagónicas entre sí, intentaré empleando y agotando los métodos que la medicina moderna pone a nuestro alcance, a clarar este interesante problema.

Los calambres, espasmos o impotencia: funcionales, provocados por el ejercicio de una profesión, son

conocidos desde hace largos años.

Descrita por Duchene de Boulogne en forma magistral, quien nos aísla como entidades nosológicas perfectamente definidas son estudiadas más tarde por Bell, Buch, Haydelfelder, Collewert, Dejerine, Kipel y Weil en trabajos publicados desde 1905 hasta 1934.

Esta afección presenta como característica fundamental, el de que siempre cumplen las dos premisas siguientes:

1º—Su localización en un grupo de músculos habituados a ejecutar sinérgicamente un acto fundamental o profesional.

2º—El hecho de que el calambre no se produzca sino se efectúa dicho acto.

No me referiré a los calambres profesionales de los escribientes, pianistas, dactilografos, etc., sino que me dedicaré solamente a los trastornos que se observan en el gremio de los telegrafistas. Solamente en raras oportunidades se presentan en los primeros años de labor, como lo comprobamos las estadísticas adjuntas sobre unos quinientos empleados aproximadamente.

Las primeras manifestaciones, se exteriorizan por el espasmo de los grupos musculares de la mano, a compañías de una sensación pensada de evaramiento, que perturba la armonía del movimiento necesario para la correcta transmisión. En una segunda etapa, desaparecen los movimientos de flexión y extensión de la muñeca; el individuo fija su articulación y ya no trasmite solamente con su mano, sino que emplea también el antebrazo, debiendo entonces suprimir el apoyo de la mesa. Más adelante, vemos, que no solamente ha fijado la articulación de la muñeca, sino que, la del codo, también está inmovilizada y el

## EDITORIAL

## LA NUEVA ELECCION DE DIRECTIVA

Tal como lo dispone el Artículo 9º de los Estatutos que rigen a nuestra Asociación, se efectuará el cuarto domingo del mes próximo, o sea el 22 de Julio, la Asamblea Extraordinaria para la elección de la Nueva Directiva.

Cumple un año de labores la Directiva actual, y nuevos elementos entrarán a actuar en busca del mejoramiento del gremio telegráfico.

No entramos a analizar la labor realizada, pues sería muy difícil hacerlo en ese momento, además, el 22 de Julio, la Directiva saliente rendirá el informe de ley y al cual tenemos seguridad se le dará la aprobación.

Sólo nos guía en este momento el deseo de hacer notar la importancia que tiene la elección, de la cual dependerá el futuro de nuestra organización.

Por eso pedimos muy cordialmente a todos los colegas que una vez recibidas sus papeletas para votación, que en estos días les llegarán con los nombres de las personas que son aptas para integrar la nueva Directiva todos se preocupan porque quede muy bien integrada.

Esperamos que todos los colegas le darán gran importancia a ese acto, y que la mayoría asistirá a la Asamblea para conocer del trabajo realizado y a traer nuevas sugerencias. Aquí los recibiremos con toda simpatía y cordialidad y tengan seguridad de que cualquier cosa que hagan en este sentido, servirá de mucho para el trabajo de la nueva Directiva.

## CONSIDERO

Viene de la Página PRIMERA

pacho del Lic. don Gerardo Guzmán.

El compañero de labores don Fabio Soto le explicó al aludido funcionario el objeto de nuestra visita y al respecto nos dijo más o menos lo siguiente: "Tengo de la mujer, como Telegrafista, el más elevado concepto: injusto y desacertado considero el ataque de que se le hace objeto; desautorizo la apreciación de que debe separárselos de sus cargos por constituir un obstáculo, toda vez que su espíritu de responsabilidad, rendimiento y eficiencia pueden perfectamente parangonarse con los de cualquier hombre que desempeñe iguales funciones".

brazo participa de los movimientos necesarios para el cometido de su labor. Por último toma la articulación escapulo-humeral dándonos el siguiente cuadro clínico:

El telegrafista (o radioperador), de pie, inclinado sobre el miembro que está transmitiendo, acompaña con todo su cuerpo los movimientos que ejecuta la mano para cumplir su cometido, con una facies que denota la tensión psíquica bajo la cual el individuo está actuando.

Esta fijación de las articulaciones del miembro superior, está condicionada por la contractura muscular, al principio de los intereses y lunt

"Digan ustedes al señor Director General de Telégrafos—agregó el señor Guzmán—que cualquier publicación que en defensa de ellas haga, está plenamente respaldada por este Departamento".

Hasta aquí las palabras del señor Ministro, las que mucho nos complacen por venir de su alta personalidad y las cuales creemos eran muy necesarias de conocer por parte de todo el gremio telegráfico. Agregamos para finalizar, que también nos otros compartimos el criterio del señor Ministro y de todas las personas que en este penoso asunto han demostrado su desaprobación ante el injusto ataque.

bricales de la mano, luego la de los flexores y extensores de los dedos, más tarde por la contracción sinérgica del bíceps y del triceps y por último el mismo proceso se localiza en los músculos de la cintura escapular.

Conjuntamente con estas manifestaciones motoras aparecen en la mayoría de los casos, manifestaciones sensitivas que se relevan subjetivamente al enfermo, por dolores más o menos intensos localizados en el territorio de los músculos afectados.

(CONTINUARA)

# VIDA DE UN TELEGRAFISTA DE LA CENTRAL

## Sus congojas, sus sufrimientos, sus alegrías y sus recuerdos del campo

(El colega EDWIN JIMENEZ nos cuenta entre broma y verdad una parte de su diario vivir, con frase galana y alegre, en un ensayo rápido, que para nosotros tiene mucho mérito. Complicadamente lo publicamos y esperamos seguir contando con su magnífica colaboración).

San José ha venido extendiéndose en tal forma, que cantones cercanos a la Capital, como Tibás, Guadalupe, Moravia, y Montes de Oca son como continuación de la misma. A la salida del trabajo a las once de la mañana o a las cinco de la tarde, para tomar un autobús para estos cantones, a veces se hace necesario pasar por alto ciertas reglas de urbanidad, que aunque se tienen presentes no es posible ponerlas en práctica, a riesgo de quedar sin almuerzo o como un tonto de caprote. Cuando en la esquina de la "Farmacia Fischel", en la Sevilla o en la Cafetería "Ciudades de Italia", que es la parada oficial para los camiones de Aranjuez, Guadalupe y Moravia se aglomera la gente, sin dar oportunidad ni a que se bajen los pasajeros que vienen, se forman hileras de hombres, mujeres y chiquillos, como obedeciendo a un sola consigna: irse en ese camión. Nadie está por cederle el lugar a nadie, y así sea un mujer que en sus brazos traiga un niño, o como en la mayoría de los casos, con una bolsa hasta la manigueta de verduras. No, todos desean alejarse cuanto antes del pie, pues a las trece horas, hay que volver de nuevo a las labores, y si llegara tarde, ahí lo espera el jefe con una buena reprimenda. Totalmente ocupados los asientos, eso no es obstáculo para que diez personas más, vayan siendo zarandeadas de lo lindo, y manteniéndose en pie a medias, por no sé qué prodigios de equilibrio. No obstante, el artefacto ese, echando humo por los cuatro costados, empuja la marcha a una velocidad, que según el chofer es lenta, para que a las doscientas varas, saltando cual águilas gacelas y agarrándose a veces hasta de los pantalones de los que llenan la puerta,

otros más también quieren llegar a saciar el apetito que a esa hora, asesina el estómago suben al carro. Vida agitada, es la capitalina. Todos sin excepción se contagian de ese ritmo acelerado, que una ciudad con infancias de grande, mantiene. Cada cual está en lo suyo, sin preocuparse por las alegrías o penas de los demás. Aquí un impedido que implora la caridad, un pregonero que ensordece con sus gritos de "La Nación y el Diario", aquí un "tarzán" importunando con sus "chances y lotería", aquel que lleva prisa por algún negocio, o que le cogió tarde para la cita, o que el que le va a prestar dinero se le va. Cada uno está por la manera de ver como se hace el cinco, aunque se anda la ceca y la meca para ello. Todos se mueven con nerviosismo, de tal manera que dan la impresión que corren. Hasta el que está ocioso y aunque no tenga rumbo fijo, echa a andar con celeridad. Hay vecinos que no saben cómo vive a las veinticinco varas de su casa. Y a veces no es raro que ni siquiera le haya puesto los ojos encima. Si tienen algún problema, lo sufren y lo solucionan sin ayuda, por que están acostumbrados a lo mismo, es un reciprocidad sistemática. Yo, que viví mis años de infancia y de juventud fuera de la capital, se me hacía imposible creerlo. Se me hacía difícil pensar que no se diera un cuenta qué le sucedía al vecino, o al que vive en frente de nuestra casa. Estaba acostumbrado, a que cualquier cosa que le sucedía al mundo, era casi una obligación saberlo, y era común que "vecinicos" de a tres horas de camino lo supieran. Cualquier proyecto era menester que lo supiera el pueblo. Que fulano de tal se había sacado los chances o que sutano tenía reuma, o que la chiquita de fulanita le había dolido el estómago, todo había que saberlo, y se precisaban ayuda, por lo menos interesarse en lo que supieran que se le quería ayudar. Si uno no sabía tal noticia, se producía un resentimiento por no haber sido de los primeros en enterarse. Y las malas noticias, corrían tan a prisa como las buenas. Vida sencilla ésta. Se critica-

ba o se elogiaba, según el caso. Es el pasatiempo de los pueblos, como para matar el "spleen" que lo consume a uno, en lugares que si llega correo es a veces dos por semana. Me he apartado bastante, de lo que en realidad quería hablar, pero era necesario, para ir directo a la comparación que existe de la vida capitalina a la de esos lugares en que me crié. La vida es apasible interesante en estos lugares. Claro que hay muchos que no cambiarían el ambiente ficticio de las ciudades grandes por la de un pueblo, como en esos que viví, y que acostumbrado a ellos, muchas veces los añoro.

Creo que no hay cosa más linda que una madrugada de esas, cuando es menester un viaje a la Villa, y mientras uno ensilla el caballo, la madre o la esposa está chorreando el café y el cielo poco a poco va adquiriendo un tinte rosado, mientras en los cerros comienzan a divisarse los rayos del sol naciente, y los poteros están como cuajados de perlas, por el rocío, y ver los destellos que despiden, cuando un rayito de sol les pega, mientras alrededor las gallinas buscan afanosamente en complicidad con la humedad, gusanillos y lombrices, que a esas horas me hacen la impresión que para ellas, no hay manjar más exquisito. En mis recién disfrutadas vaca-

ciones, me dí a recorrer esos lugares, que llegaron o formarme ese carácter apacible e inclinado al reposo. A admirar la naturaleza en todo su esplendor, con sus tantos misterios, jamás iguales por el hombre. Recordé aquellas tardes de verano paseando a caballo a campo traviesa por pastizales fustigándose el rostro, la impresión que me daba ver una serpiente, el pasar una montaña espesa, lujurante de vegetación, donde el más leve ruido se captaba y me producía una sensación de miedo. O bien, cuando la tarde daba a las tinieblas, que me sorprendían a considerable distancia de mi casa, máxime si pasaba por lugares donde era fama que asustaban y todo era negro a mi alrededor, y solo era guiado por el instinto del caballo, mientras a lo lejos divisaba las cuatro lucecitas titilantes del pueblo, donde sabía que me aguardaban mis padres con los brazos abiertos, y una mullida cama para descansar la fatiga. ¡Eso sí es vivir! Es fiesta al corazón y recompensa al espíritu. Habrán muchos colegas que no entenderán mi lenguaje, pero estoy seguro que los telegrafistas rurales, los telegrafistas del campo, sí sabrán comprenderme. Para ellos mi saludo cordial.

Edwin Jiménez H.

San José 12 mayo 1951

## Al Sr. Mario Vindas y a quienes piensan como él

Alajuelita 30 de mayo de 1951.

Señor  
Mario Vindas Fonseca,  
Villa Quesada.  
Señor Vindas:

Aún cuando no tengo el honor de conocerlo, paso a darle las gracias por la humillación que se dignó hacernos por la prensa solicitando que se nos eche del puesto, ya que según su criterio, somos un obstáculo para el Gremio. Considero que Ud. caballero por instinto o que una decepción lo indujera a emprenderla contra el sexo débil del Telégrafo, pues sólo así se explica su ruin actitud. Debí también condenar a todas las mujeres del universo, y no sólo a sus colegas.

Allá Ud. con su manera de pensar y su falta de compañerismo.

Le aconsejo que en el próximo

período presidencial, lance su candidatura: no dudo de que contará con la mayoría absoluta pues ha dado muestras de ser un hombre de ideales y benefactor del país, haciéndole guerra a las telegrafistas, como exterminar malas yerbas. Adelante colega, no desmaye en su propósito: así se hace Patria.

De Ud. arte,

EVA DE GUTIERREZ  
Telegrafista

LA A. N. T. LUCHA POR EL EM-  
JORAMIENTO DE TODOS

NOSOTROS,

# EN EL 56º. ANIVERSARIO DE LA MUERTE DE JOSÉ MARTÍ

El sábado 19 de Mayo pasado se celebró el quincuagésimo sexto aniversario de la muerte del gran patriota cubano y apóstol de las juventudes americanas, JOSE MARTÍ.

Su vida fué un constante ejemplo de virtudes cívicas y morales; predicó y vivió intensamente su apostolado. Todos sus hechos viven perennemente en la mente de los pueblos de América porque él supo cumplir de primero, todo lo que él predicaba.

Poeta, periodista, maestro, patriota libertador, cayó en un día de gran dolor para la Patria Cubana, combatiendo por los ideales libertarios que inflamaban su pecho.

—O—

"EL TELEGRAFO" quiere rendir un homenaje a su memoria, aún cuando haya pasado la fecha conmemorativa, lo cual no es una cosa de tomarse muy en cuenta, si pensamos que JOSE MARTÍ vive eternamente joven y que su vida y sus hechos, nunca podrán ser olvidados.

—O—

No hay vida más digna de admiración que la del patriota cubano José Martí.

Atravesó la vida como quien llevaba en las manos antorcha y pebetero. Mas cuando llegaba el caso, quitaba del cinto el hacha o bajaba del hombro la piqueta, y las empuñaba con resolución. Quería alumbrar y perfumar; pero sabía que muchas veces es

preciso antes descuajar el bosque, o acabar de derruir el edificio carcomido y ya inservible. Mas destruyera, preparara o edificara todo la hacía como si no hubiera de hacer otra cosa. Sabía que éste era el medio, el único medio de hacer al cabo la grande obra, que era el ímán de su alma, la que sentía palpar debajo de los atrás, como se siente bullir el agua profunda en las entrañas de la roca.

Por eso fué su vida al parecer tan compleja. Peregrinó por el mundo con una lira, una pluma y una espada. Cantó, habló, escribió combatió; dejó por todas partes chispas de su numen, rasgos de su fantasia, pedazos de su corazón; pero en cualquier ruta, por todos los senderos su vista estaba siempre fija en la solitaria estrella que simbolizaba su honda y perpetua aspiración de hogar y patria. De su poesía se exhala en perfume sutil la nostalgia del destierro. Cuando su pluma corre sin freno sobre el papel, cuando la palabra se desborda desde de la tribuna, se adivina que la aguja, que lo impulsa la visión distante de Cuba que lo llama, y le pide que escriba para ella y que hable por ella, y alumbre las conciencias y encienda los corazones.

Aquí está la nota profunda de su alma y esto constituye la unidad perfecta de su vida. Martí poeta, escritor, estadista y soldado no fué en el fon-

do y siempre sino Martí Patriota.

Cuando se veía a Martí silencioso, la espaciosa y limpia frente decía inteligencia; los ojos dulces, profundos y melancólicos sobre toda ponderación decían arte, denotaban la honda simpatía de un alma con todas las cosas tristes, que son ¡ay! las más bellas en la vida del hombre. Pero cuando Martí hablaba, de tal suerte vibraban sus palabras, las recorrían tal fluido de vida brotando a borbotones, que empezaba a comprenderse que el soñador escondía un verdadero hombre de acción. Y si entonces se le veía levantar nerviosamente ágil, dirigirse rápido a la tribuna, erguirse en ella, casi abrazarla, llenarla y empezar a dar salida al raudal impetuoso de sus pensamientos que empujaban las palabras y rebosaban de ellas, como de cauce demasiado estrecho para con tenerlos, el simétrico cerco de su cabellera tomaba forma de aureola, y el orador se transformaba en apóstol. Se comprendía entonces que aquel hombre hablaba para obrar, y que su palabra era fuego para calcinar corazones empedernidos y palanca para levantar pueblos alertagados.

Temprano lo consagró la vida, temprano lo ungió el dolor para su duro apostolado. En el albor de la existencia, niño de dieciséis años, algunos versos en que se estremecía su ansia adulescente por la libertad, lo condujeron a un tribunal español, ante un consejo de guerra; y por esos enormes de litos, el niño imberbe sintió que manos brutales remachaban en sus piernas un ignominioso grillete. El primer contacto de su alma pura con el poder brutal que dominaba su patria fué ese cruel ultraje a la dignidad humana, respetable en la primera mocedad, risueña e inocente. Aquel niño soñador, de espíritu inmaculado, fué confundido en un presidio con criminales sociales, porque había escrito algunos artículos de periódicos y un ensayo de tragedia. Todo el horror del sistema colonial de España se le reveló de una vez y para siempre. Los estolidos verdugos que cargaron de cadenas aquel niño endeble, no podían sospechar, en la estrechez de sus entendimientos, el ángel vengador que había de surgir de entre aquellos hierros, armado con la lengua llena de imprecaciones y con la espada fulminante de rayo.

Enrique José Varona

## PRECEDENTE JURÍDICO

Los Telegrafistas Ganarán los domingos y horas extras, fuera del horario asignado ahora a esas labores

El Gobierno deberá satisfacer a tales trabajadores el salario de las horas de los días domingos y de las horas extras que trabajen.

Hace algún tiempo los telegrafistas de Alajuela presentaron ante el Juez de Trabajo de aquella provincia una querrela por medio de la cual pedían que se les pagase, como servicio extraordinario, los días domingos y las horas que fuera del horario de las ocho horas demarcadas por el Código de Trabajo, debían cumplir en tales funciones.

Este pronunciamiento, por apelación, vino al Tribunal Superior de trabajo y este alto Cuerpo se ha pronunciado sobre el particular confirmado la resolución del Juez de Alajuela.

Además condenó al Estado al pago de los días domingos, de diez meses atrás a esta fecha.

N. de la R. de TELEGRAFO.—

Tal pronunciamiento ha sentado un sano precedente para los telegrafistas y pone de manifiesto la ecuanimidad y rectitud de los caballeros que integran los Tribunales antes citados, toda vez que la justicia fué impartida sin contorsiones y con perfecto acatamiento de la letra y espíritu de las leyes de protección obrera.

## LA NIÑA DE GUATEMALA

Quiero, a la sombra de un ala contar este cuento en flor; la niña de Guatemala, la que se murió de amor.

Eran de lirios los ramos, y las orlas de reseda y de jazmín; la enterramos en una caja de seda.

...Ella dió al desmembrado una almohadilla de color; él volvió, volvió casado; ella se murió de amor.

Iban cargándola en andas obispos y embajadores; detrás iba el pueblo en tandas, todo cargado le flores.

...Ella por volverlo a ver, salió a verlo al mirador;

él volvió con su mujer; ella se murió de amor.

Como de bronce candente al beso de despedida era su frente — ¡la frente que más he amado en mi vida!

Se entró de tarde en el río, la sacó muerta el doctor; dicen que murió de frío; yo sé que murió de amor.

Ahí, en la bóveda helada, la pusieron en dos bancos; besé su mano afilada, besé sus zapatos blancos. Callado, al oscurecer, me llamó el enterrador; ¡nunca más he vuelto a ver a la que murió de amor!

JOSÉ MARTÍ

# SECCIÓN LITERARIA

Por Carlos Salazar Herrera  
(Cuentos de Angustias y Paisajes).

## UN MATONEADO

Ya nada tenía que pensar. Todo estaba pensado ya. Eran las cinco y media de la tarde.

Gabriel Sánchez, escondido en el matorral, abrazando su carabina, acechaba la vuelta del atajo, por donde solía pasar todos los días Rafael Cabrera, a las seis de la tarde, cuando iba para su casa.

¡Todo estaba pensado ya! Gabriel dispararía distante a ochenta pasos largos del corte caminero que da la vuelta al Cerro de los Pavones.

Allí, el camino solitario y confiado.

Aquí, el matorral encubierto y agazapado.

Por allá pasaría Cabrera. Por aquí dispararía Gabriel. ¡Las pagarás todas juntas! habíase dicho, y estaba dispuesto a cumplir su palabra.

—Algún tiempo atrás, en una armería cualquiera, adquirió la carabina, cuya posesión mantuvo ignorada para todos, oculta en la montaña bajo unas cortezas impermeables.

Todo estaba pensado ya. No cometería torpeza alguna que pudiera delatarlo. Para eso había calculado todos sus proyectos hasta la saciedad, una y mil veces.

Y ahora, sentado sobre los talones, acariciando el arma, esperaba y esperaba, atisbando el recodo del camino.

Había decidido matonear a Rafael Cabrera y para matonearlo estaba allí inconmovible, como un monolito.

—Las pagarás todas juntas...

Escondíase, grande y rojo el sol de marzo.

Por fin, allá, al despuntar la vuelta del Cerro de los Pavones, con un fondo luminoso de celajes, apareció la silueta del otro.

Gabriel miró su reloj. Eran las seis en punto de la tarde. ¡Cumpliría su palabra!... Ya era cosa de unos segundos.

Entonces empezó a oír apresuradamente sus palpitaciones, y se enojó con su débil corazón.

Frente a él, a dos palmos, vivió un racimo sazón de moras, arrancó unas cuantas y se las echó a la boca. Luego, las escupió... porque no eran

moras. Aquél había llegado al lugar indicado para matarlo.

Este se puso la culata al hombro, sostuvo el resuelle apuntando con precisión... y disparó.

El eco repitió el carabinazo.

Aquél se llevó las manos al pecho y cayó violentamente rodando por un pequeño declive, donde quedó boca abajo, huido en polvo.

Gabriel Sánchez se alegró de haberlo matado, y comenzó a desarrollarlo su plan de regreso.

Bajando por un despeñadero llegó a la orilla del río, en cuya profundidad arrojó la carabina. Buscó luego la canoa, que días antes había escondido entre las breñas de la ribera, y la puso a flote.

Remó. Remó usando toda la fortaleza de sus músculos, para librarse bien pronto de tan franca cortadura.

Alcanzada la ribera opuesta, abandonó la canoa a la voluntad del río y se metió en la selva.

Ahora iba lento y sosegado, como si nada hubiera ocurrido. No pensaba siquiera en lo que había hecho. Eso lo dejaba para después.

Un pájaro lo siguió largo rato saltando de árbol en árbol, hasta que se volvió cansado de aquel hombre sin importancia.

El hombre sin importancia acabó de atravesar la selva y salió a un campo de pasto. Después al camino carretero, ancho y sabroso.

Llegó a su casa, recogidamente. Nadie había. Envolvió una toma de picadura de tabaco en un recorte de papel amarillo y le dió fuego, chupándolo hasta colmar los pulmones.

¡Nadie lo había visto! Echóse sobre una hamaca y sopló una columna de humo.

Entró la noche. Fue cuando se dió a gustar la venganza a su sabor, gozándose del acierto de todo, y de su dominio sobre la flaca naturaleza de los nervios. Necesitó luego fortalecer su conciencia con las poderosas razones que tuvo para matar,

llevando a su memoria los motivos que originaron aquel juramento: ¡Las pagarás todas juntas!...

(¡Rafael Cabrera estaba ahora muerto! ¡El lo había querido! ¡Se lo había ganado!... ¡No faltaba más!).

Y así, echado boca arriba, con las manos enlazadas debajo de la nuca, estuvo largo rato desgranando una masa de recuerdos viejos.

De pronto recordó que él solía permanecer todas las noches a esas horas en el comisariato del chino Acón, donde llegaban a conversar los peones y patronos de las haciendas vecinas. La ausencia suya en el comisariato podría dar lugar a una sospecha; por otra parte su hermano no tardaría en llegar, sorprendiéndose, seguramente, de encontrarlo metido en la casa, lo cual originaría una pregunta que resolviera evitar. Era preciso considerarlo todo. Hasta los más despreciables detalles, ahora y en futuro, podrían significar una imprudencia.

Entonces Gabriel comprendió que, en cierto modo, había perdido su libertad.

Se dirigió al comisariato del chino Acón, igual que todas las noches, a charlar un rato con los peones.

Allí, posiblemente se comentaba el asesinato de Cabrera. Gabriel debería escuchar la noticia con asombro. Quizás reprocharía indignado el crimen. Quizás agregaría luego con fingida tristeza: ¡Pobre señor Cabrera!... ¡No hay derecho para matar!

Iba caminando a paso, bajo la noche y entre grillos. Resolvía en el camino de un faro de cosas por pensar, pero la carga se le hizo más pesada con la angustia, que no supe por qué, se le encajó encima. Perdía la serenidad conforme se acercaba al grupo de sus amigos.

Tuvo la impresión de que llevaba marcada en el semblante la tremenda verdad que quería encubrir. Tuvo el temor de que sus propios ojos fueran a delatar. Sintió miedo de que él mismo, insperadamente y contra su propia voluntad, fuera a contarlo to-

todo, víctima de una turbación.

Quiso arrancarse de golpe aquellas inquietudes, pero ya no pudo. Nuevos temores se le incrustaron en el cerebro. ¿Algún vería el humo de la pólvora? ¿Algún lo miraría bajar por el despeñadero? ¿Arrojar la carabina al río? ¿Remar en la canoa? ¿Echarla a la deriva? ¿Atravesar la selva? ¿Cruzar el pastizal?...

Aquel pájaro que lo siguió largo rato, ¿sería capaz de contar algo? Y se echó a reír; luego se asustó de oírse riendo.

No, nadie lo sabía. Todo fué un acierto... ¡Era preciso matar!...

Miró el reloj, eran las ocho recién pasadas.

Y echándose las manos en los bolsillos, con aire indiferente...

Entró en el comisariato del chino Acón.

El comisariato del chino Acón estaba lleno de gente. Gabriel saludó a los muchachos rozando con sus dedos el ala del sombrero y se fué a sentar en un ángulo de la tienda, sobre unos cajones de mercaderías. Encendió un cigarrillo y, al levantar la vista notó que varios peones lo miraban con marcada insistencia.

Un hervor de sangre le recorrió atropelladamente todo el cuerpo. Observó que entre todos los peones se había hecho un silencio todo lleno de crueldad. A las miradas de aquellos se unieron las de otros y otros más.

Tembló. Se le helaron las manos y comenzó a sudar.

Algunos comentaron algo en voz baja mientras lo miraban de soslayo con aire misterioso. Después... ¡Nada!

Se oía el silencio. Gabriel creyó necesario sonreír. Fué una sonrisa dolorosa, estrujada por el miedo. Notó que le temblaban los ángulos de la boca. Se dió cuenta de que no tenía furezas para hablar ni para moverse; que no tenía valor ni siquiera para quedar se allí mismo, inmóvil.

El Jefe Político acababa de entrar, y cuando Gabriel pudo oír que dos o tres veces le decían sucesivamente:

—A Ud. le toca.  
El Jefe Político se adelantó con paso lento en dirección a  
—Pasa a la Pág. 6

# SECCIÓN SOCIAL

## NACIMIENTO EN EL HOGAR ALVARADO RUIZ

El estimable hogar de nuestro compañero don Dagoberto Alvarado Herrera y su distinguida señora esposa doña Rosa Ruiz de Alvarado se vió engalanado con la llegada de un varoncito.

Días después fue bautizado con los nombres de Carlos Ángel Alvarado Ruiz.

Al enviarles nuestros atentos saludos a los distinguidos colegas y amigos, formulamos los mejores votos para Carlitos.

## UN NUEVO VARON EN EL HOGAR MONTERO UGALDE

El compañero y miembro del Comité Directivo de este periódico, Mauro Montero Rojas y su digna señora esposa, doña Esperanza Ugalde de Montero, tuvieron la dicha de recibir la visita de la cigüeña, trayendo un tercer varón a su hogar. Hely Gerardo viene a hacerles compañía a Mario Alberto y a Orlando Mauro y es de esperar que no han de estarle mucho la cabeza a sus papacs.

Mucha ventura le deseamos al nuevo heredero.

## COLEGAS QUE NOS VISITAN

Hemos tenido el gusto de saludar en esta Oficina Central a los estimables colegas don William Padilla, de San Mateo; don Gabriel Rojas, Jefe de la Oficina de Juan Vías; don Popo Rodríguez, de Moravia; don Fernando Redondo, Jefe de la Oficina de Paraiso; don José María Araya, Jefe de la Oficina de Turrilba; don Aquiles Ortiz, de Peralta; don Efraim Meneses, Jefe de la Oficina de La Cruz, Guanacaste; don Arturo Ortega, Jefe de la Oficina de Pariscal, y otros más. Para todos ellos, reiteramos nuestra simpatía y aprecio.

## UN MATONEADO

Viene de la Pág. 5

Gabriel, seguido de algunos hombres.

En aquel momento Gabriel reaccionó. Lo negaría todo. Además, nadie podría probarle nada porque no hubo error alguno, estaba seguro. Levantó la cabeza y se llenó de magnificencia.

—Gabriel, —dijo el Jefe Político— venga usted conmigo. Y ya afuera, con voz plañosa:

—Hará poco más o menos dos horas matonearon a su hermano en la vuelta del Cerro de los Pavones.

## CUMPLIO AÑOS

La compañera Alberta Romero Salas, de esta oficina Central, cumplió años en días pasados. Queremos testimoniarle nuevamente nuestra simpatía y aprecio y desearle muchos años más de vida.

## CUMPLEAÑOS EN SANTA BARBARA DE GUANACASTE

La niñita Ligia Corina Cruz, hija de nuestro buen amigo y estimable colega, don Antonio Cruz Contreras, Telegrafista de Santa Bárbara de Santa Cruz, Guanacaste, agregó un año más a su existencia.

Con tal motivo, en su hogar hubo gran alegría para festejar a la cumpleañera.

Al consignarlo aquí, deseamos enviar cariñoso saludo a Ligia Corina, extensivo a sus queridos padres.

## FRATERNIDAD INTER-

Viene de la Página PRIMERA —

quistas sociales del Telegrafista. Un periódico que recoja el pensamiento franco y libre del telegrafista, que dijera y encauce sus anhelos y aspiraciones, es la piedra angular en las luchas de clases. Y una voz autorizada que defienda la justicia profesional, habrá de imponerse necesariamente. De ahí mi franca enhorabuena para Uds.

Por otros lares ha aparecido uno que otro número, en distintas épocas; pero los auspiciadores no han podido arreglárselas para mantenerlos permanentemente. Muchas veces la incomprensión y siempre las dificultades de índole económica, han echado por tierra esta aspiración de los telegrafistas del Ecuador.

En los tiempos que corremos, flota en el ambiente telegráfico una marcada inquietud por cristalizar este viejo anhelo. Quiera la suerte que pronto se haga realidad. Por hoy, no contamos con ningún órgano de publicidad, motivo por el cual me privo de remitirlo a Ud. Pero en estos días le enviaré varios números de la prensa de esta capital, para su información.

He de agradecerle también por los importantes datos que me ha traído su última carta sobre horarios y forma de trabajo de Uds. en e Central. Se nota, en verdad, una marcada diferencia entre el horario de Uds. y el nuestro. Parece que en este aspecto, los telegrafistas del Ecuador disfrutamos de una apreciable conquista, pues nosotros realizamos sólo un turno diario, cuya jornada máxima es de seis horas; ésto es, el turno de 13 a 19 horas. Pero falta saber si en el campo económico nos hallamos a la altura de ustedes.

Le ruego informarme para establecer la correspondiente proporción con la nuestra; la remuneración de que goza el telegrafista de máxima

## CUMPLEAÑOS DE DOS AMIGUITOS NUESTROS



Rodrigo Gerardo y Norman Eduardo Monge Fernández

Complacidamente engalanamos nuestra Sección Social con la fotografía de nuestros buenos amiguitos Rodrigo Gerardo y Norman Eduardo, hijos del apreciable hogar formado por don Rodrigo Monge Salazar y nuestra estimable colega doña Mireya Fernández de Monge, te-

legrafista de Montes de Oca.

En el mes de Mayo sus hijitos vieron llegar un año más a su preciosa existencia y con tal motivo, nosotros queremos por este medio, formular los mejores votos por su ventura y prosperidad, haciéndola extensiva hasta sus dichosos padres.

## NO HALLO ECO LA PROPOSICIÓN

Como recordarán nuestros lectores, en la anterior edición se dió la noticia de que "TELEGRAFO" iniciaría, a partir del presente número, la publicación de unas cuantas lecciones del idioma inglés, sacadas de uno de los más apropiados cursos.

Dicho trabajo estaba a cargo del compañero don Fabio Soto D., quien había dispuesto sacrificar parte de su tiempo para ello, pero hoy nos enteramos de que solamente tres co-

legas habían escrito manifestando su interés por dicho estudio, los dos señores Telegrafistas de Miramar, don Antonio Quirós y don Mario Ureña y la señorita Elfrida Acuña, Telegrafista de El Yas, Cartago. Desalentador síntoma éste, si miramos el fenómeno desde el vértice cultural del ramo, pues ello significa que continúa la pereza mental siendo la cadena que, como a Prometeo, nos ata a la roca de los fracasados.

Entre nosotros, la organización del ramo se halla distribuida en categorías. La máxima, como ya indicé, es la primera y corresponde a las signietes Centrales: Quito, Guayaquil, Cuenca y Portoviejo, estas dos últimas ascendidas en el Presupuesto de este año, pues anteriormente mantenían la segunda y tercera categoría, en su orden. La mínima categoría es la sexta y corresponde a los telegrafistas que se inician recién en el ramo.

Con el imprudente ascenso de categoría a Cuenca y Portoviejo realzado a espaldas del personal por un nefasto dirigente del Ramo, hemos quedado, los de Quito, y Gua-

yaquil, que siempre hemos tenido la primera categoría, en enorme desigualdad de condiciones respecto de Cuenca y Portoviejo. Pues el costo de vida en estas dos ciudades, especialmente en Portoviejo, es mucho más cómodo que en Quito y Guayaquil. Además, en todo tiempo se había considerado que Quito, por ser la capital de la República, y Guayaquil el puerto principal, debían de estar lógicamente y justamente ocupando una posición superior con relación a las otras ciudades, como ocurre en el aspecto político y económico nacional, el cual no ha variado, ni podrá variar.

Esta carta le resultará demasiado cansada. Le doy pues término rei terándole mis fervientes deseos por su bienestar. Hasta tener la complacencia de recibir noticias tuyas, como siempre a su grato mandar.

Affmo. colega y aprecio,

PLINIO M. PAZOS M.

# SECCIÓN DE PERMUTAS

## NUESTRA CORRESPONDENCIA

San José, 16 de mayo de 1951.

Señor  
Ministro de Trabajo y  
Previsión Social  
don Rubén González Flores  
Ministerio de Trabajo.  
Muy señor nuestro:

De acuerdo con el artículo 20 de la Constitución Política en su párrafo final cuando dice: "...no puede ser esclavo el que se halle bajo la protección de sus leyes", la Asociación Nacional de Telecomunicaciones en plena facultad de sus derechos, haciendo uso de ese amparo constitucional, muy respetuosamente se dirige a ese Ministerio con el ruego de someter a conocimiento del Poder Ejecutivo, previo las consultas del caso, la petición que antecede:

Desde que se promulgó el Código de Trabajo, salvo en la Central de Telégrafos y Radios Nacionales, el demás personal de telecomunicaciones de la República no disfruta del descanso dominical ni en días feriados que estipula el artículo 147 de dicho Có-

digo.

A pesar de que el artículo 152 del mismo Código, en su párrafo final dice: "No obstante, el Reglamento podrá determinar casos de excepción en que se permitirá el trabajo que se convenga en realizar durante el día de descanso siempre que éste se remunere como jornada extraordinaria...", el patrón Estado nunca ha intentado estudiar —yendo a trabajadores— la forma de convenir en la realización de esa jornada realmente extraordinaria en el ramo de telecomunicaciones en tales días, posiblemente basado en el incio b) de las excepciones del artículo 150 del referido Código por cuanto se nos incluye:

"En las labores que exigen continuidad por la índole de las necesidades que satisfacen, por motivos de carácter técnico o por razones fundadas en la conveniencia de evitar notables perjuicios al interés público..." o por lo que es más probable, porque los presupuestos fiscales de di-

dirijan su conversación hacia la interesada. Primeramente una gran atención, unos ligeros movimientos de cabeza aprobando o negando las ideas expuestas, y de vez en cuando, demostrando un mayor interés, hacer inteligentemente preguntas como éstas. Pero, ¿es posible? o decir: Es muy interesante. Quién pudiera explicarme mejor eso? etc; etc.

Así sin hacer el gasto de la conversación podemos dirigirla y convertimos en el centro de la conversación; hacer que todos dirijan su conversación hacia nosotros como si fuéramos la única interlocutora. Bien pronto con lo aprendido por las demás si hemos sabido atender podremos agrandar nuestra lectura que, como ya lo dije, no era lo bastante buena si no hacemos constantes lecturas de revistas y libros.

El arte de la conversación se está perdiendo, poco a poco, y ahora son contadas las personas que poseen ese don de los dioses. En la antigüedad muchas mujeres se hicieron célebres por su facilidad y elegancia en la conversación, pero antiguamente también, los padres, en el hogar, acudían a celebrar veladas o tertulias a las que asistían los hijos como observadores o aprendices. Se ha-

Deseo permutar con un Telegrafista que viva cerca de San José o de Cartago. Aquí hay casa de habitación; buen servicio de camiones; teatro y otras cosas importantes más.

Quien tenga interés, que pida detalles por carta a:

LULU DE CHACON

TELEGRAFISTA DE LA SUZA, TURRIALBA

cho patrón no se ajustan a la realidad de las necesidades, que crean Los Derechos y Garantías Individuales.—

A nadie se oculta, señor Ministro, que durante los domingos y días feriados todas las actividades públicas, privadas como gubernamentales se reducen al mínimo, de tal manera que una más amplia concepción de ese descanso, con una reducción del horario de la jornada ordinaria en días propiamente laborables, en esos días feriados tal reducción no afectaría en absoluto los "notables perjuicios al interés público" a que se refiere el inciso b).

Es pues, con base de la sensible reducción de las actividades en los días de descanso en que sustentamos nuestra petición ante ese Ministerio con la recomendación de que intervenga con la entereza que demanda el caso, a fin de obtener mediante un decreto—ley un justo pero condicionado descanso dominical y en feriados. A ese efecto, respetuosamente proponemos ajustar el horario en los días de descanso a la jornada extraordinaria que nos

NOTA DE LOS REDACTORES:

Con mucho gusto abrimos esta Sección de permutas para ayudar a todos los colegas de la República a resolver sus problemas. Cualquiera puede enviarnos una carta dando la información necesaria de su oficina y del lugar o lugares a donde desee permutar. Este servicio no les cuesta nada y con mucho gusto lo hacemos nosotros.

impone el público con un mínimo de personal donde halle más de un operador.

El mismo decreto puede indicar a todas las entidades oficiales de la República, no usar del telégrafo y radios nacionales sino; en casos de absoluta urgencia; establecer para los mensajes particulares la tarifa de preferencia y así obtener la cooperación del público.

El plan de horario que adjuntamos podrá servir como punto de referencia para hacer las encomiendas pertinentes en socio de la Dirección General de Telégrafos y Radios Nacionales.

Al plantear esta petición hemos sido inspirados en nuestro arraigado concepto de que los servicios de telecomunicaciones se realizan en condiciones insalubres condiciones que si en países más avanzados que el nuestro en América y Europa han sido reconocidas estatalmente, nuestro Código aún las sigue limitando a "explotaciones agrícolas o ganaderas".

En cuanto a la jornada extraordinaria del artículo 152 del citado

Pasa a la página OCHO

## EL ARTE DE CONVERSAR

El arte de la conversación es indispensable, necesárisimo e imprescindible a toda mujer de mediana cultura y que quiera unir a su belleza esta gracia imponderable. Naturalmente q' la conversación será mucho más agradable y atractiva cuando ella revela una amplia cultura. Sin embargo, con un poco de habilidad puede cualquier mujer, hasta mien tras adquiere la cultura necesaria, dejar la impresión de poseerla.

Pero antes que todo, toda mujer debe educar su voz, llenarla de coloraturas, hacerla cariñosa, musical de tal manera que los interlocutores tengan interés en escucharla para sentirse acariciado, sin importarle mucho las cosas y que pueda decir, Muchas mujeres, y, por desgracia forman legión, poseen una voz simpóna, desgarrada, sin tonalidades; ello se debe a un defecto horripilante que consiste en no mover los labios al articular las palabras. Lo primero que tienen que hacer estas mujeres es aprender a modular sus palabras.

Conseguida la dulzura de la voz, para no mantenerse sola y aislada en el grupo de la tertulia, unos cuantos trucos contribuirán a evitar que los contentillos

## SEÑORES TELEGRAFISTAS Y DEMÁS EMPLEADOS DE COMUNICACIONES

### La Tienda y Sastrería de Rodrigo Padilla

situada en el Paseo de Los Estudiantes, tiene para Ud. un inmenso surtido de casimires, jergas, gabardinas, telas para pantalones de trabajo, camisas corbatas y todo cuanto usted desee a precios módicos.

Les confeccionamos sus vestidos y sus abrigos para señoras en forma perfecta. Tenemos para ustedes un magnífico plan de abonos mensuales

Para cualquier información, diríjese a Fabio Soto o a Mauro Montero, o bien escribanos.

Teléfono 4628

cia del visiteo no sólo un cumplido, sino un arte exquisito y eran tan gratos los instantes de la visita que muchos visitantes eran muy solicitados y hasta constituía

un timbre de orgullo el hecho de tener entre los contentillos a determinados sujetos animadores de la conversación.

# TELEGRAFÍA

'El Señor se la ha descubierto por que exaspera a su madre!  
Eclii. III, 18.

(Eclis XXXVIII, 6).

Fué Gauss quien en 1835, con cibiera la feliz idea en telegrafía de que bastaban solamente dos signos diferentes y que, mediante su diversa combinación, podría se telegrafiar todas letras del abecedario, y además signos de convención. Y fué el alemán Steinheil el ideador de que mediante diferente sonido, percibiríanse los telegramas por el oído. Mas, el notable físico y pintor americano, Samuel Morse, en 1837, inventa el sistema telegráfico que lleva su ilustre apelativo.

El pensador francés, Chappe, imaginó, en 1791, el telégrafo de brazos, que se inauguró en 1794 y que subsistió en muchos puntos hasta 1844 que se adoptó el telégrafo eléctrico que Wheatstone y Morse perfeccionaron.

El 31 de Julio de 1921, dejaron de usar las líneas telegráficas costarricenses, el sistema original de Morse, adoptando el "Continental", llamado así, para diferenciarlo del original, del cual sacamos el sistema "Continental".

De suerte que, Dios mediante, gracias a las invenciones de estos hombres de ingenio y a quienes posteriormente han venido modernizándolas, es que hoy, mediante la diversa combinación de puntos y rayas, representadas en el sistema eléctrico telegráfico, el alfabeto, numeración, signos de convención, y de puntuación. Y mediante al distinto sonido de esos puntos y rayas, la manera de percibir los telegramas, por medio del oído.

J. A. Ramirez, T. F.  
(De "Eco Católico").

# EL DÍA DE LA MADRE

¡Y cómo es maldito de Dios aquel que exaspera a su madre!

Eclii. III, 18.

Actualmente el quince de Agosto es festejado en Costa Rica como "Día de la Madre". En otros países, se festeja ese día en el mes de Mayo, el mes de las Flores. Sabía cuanto encomiable costumbre esta, ya que uno de los mandamientos de la Ley de Dios nos ordenan honrar a nuestra madre, la que si no nos hubiera llevado y alimentado en sus senos por largos meses, cooperando así con la Divina Providencia a la procreación de la especie, no hubiésemos entrado en este mundo. ¡Dios bendígale, madre mía!

Un escritor portorriqueño dice: "A veces caemos en el error de hacer del Día de la Madre, un día de poesías y de lágrimas, debido ello quizá a nuestro peculiar temperamento lírico sentimental. El Día de la Madre debe ser de

enseñanza, de reconstrucción moral-doméstica, de afinidad familiar, de inspiración religiosa".

Así es como se nos viene a nuestra mente aquel apunte que transcribimos aquí: "La educación en este país debe confrontarse con mo problema, por resolver y no como solución encontrada".

Cuando estén abientadas las puertas para la preparación de mujeres en la exaltada misión de madres y éstas a la vez se afanen en ser oficinistas, escritoras, estenógrafas, etc. es porque ellas saben apreciar y aspiran a cumplir la grave responsabilidad ante Dios y ante los hombres, que el Supremo Hacedor les designa, constituyéndose Virreinas de Dios acá en la tierra. Y para ese entonces, Dios mediante, la sociedad cambiará, ya que estará animada por mujeres sabias y fuertes como las que nos habla la Sagrada Escritura.

J. A. RAMIREZ.

## Señores Empleados de Comunicaciones

Hay muchos giros sin retirar, de empleados de Comunicaciones tales como telegrafistas, guardas y postas, que en los años 1945, 1946 y 1947 hicieron vacaciones o pasaron cuentas por vacaciones no disfrutadas o por cuentas de ventas de postes, etc. Muchas de esas cuentas se perderán por negligencia de los interesados.

Me hago cargo de todo lo relacionado con esta clase de diligencias, de envío de fórmulas y tramitación de cuentas por vacaciones no disfrutadas de los años... 1949/50, 1950/51. Cualquier comprobante de cuentas viejas ruégole adjuntármelo al solicitar mis servicios.

**PORFIRIO SALA S MUÑOZ**

(Comisionista)

Alajuela, C. R. apartado 162.

NUESTRA correspondencia . . . . .

—Viene de la Página SIETE

Código, puede ser compensada a fin de año por un treceavo sueldo con carácter preferencial, habida cuenta del recíente pronunciamiento del Tribunal Superior de Trabajo, acerca de esta materia.

Con muestra del más sincero aprecio, quedamos del señor Ministro muy atentos y seguros ser videntes.

Asociación Nacional de Telecomunicaciones

Horario Mínimo de Telégrafos Nacionales ajustado a la Jornada extraordinaria mínima de domingos y días feriados

JORNADA DIURNA

Oficinas de primera categoría:

De 7 hs. a 22 hs. así:

De 7 hs. a 11 (con el personal completo de la jornada ordinaria).

De 11 hs. a 17 hs. (servicio de emergencia atendido hasta con 3 operadores a juicio de los Jefes respectivos).

De 17 hs. a 22 hs. (con el personal relevante completo menos los elementos que atendieron el servicio de emergencia).

Oficinas de segunda categoría:

De 7 hs. a 11 hs. y de 18 a 20 rs..

Disfrutan del turno libre de 11 hs. hasta las 18 hs.

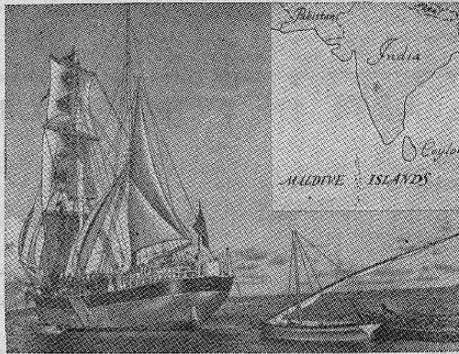
Su horario de servicio será atendido, por medio personal.

Oficinas de tercera categoría:

De 8 hs. a 10 hs. nada más.

Por estar estas oficinas atendidas por un telegrafista y un

## Miembros de la OMS Arriesgan la Vida en Expedición



En este barco de 50 toneladas, el "Fath Hul Hari," tres especialistas de la Organización Mundial de la Salud (OMS), uno de los organismos especializados de las Naciones Unidas, hicieron un viaje a las Islas Maldivas para estudiar el mal de la elefantiasis. Al regreso los sorprendió un huracán que por poco hace naufragar a la embarcación. A la derecha: mapa del archipiélago de las Islas Maldivas.

mensajero no cuentan con personal relevante.

Mensajeros, carteros y contadores hasta donde haya más de uno se relevarán uno a otros en estos días. Donde haya no más de un Contador este se recargará al Telegrafista de turno, y si se trata de un Contador-Telegrafista entonces se alternará en ambas funciones.

Guarda-líneas de San José:

Se reconcentrarán de las 7 hs. hasta las 11 hs. después de esta

hora pueden retirarse a sus residencias a donde se les dirigirán las órdenes de salida para que las realicen temprano de la mañana siguiente.

JORNADA NOCTURNA Central de San José:

Dos Telegrafistas de 22 hs. a 1 hs. y de 1 hs. a 8 hs.

Oficinas de Primera Categoría donde exista el servicio nocturno no será de 22 hs. a 24 hs. y de 4 hs. a las 6 hs.

San José, 18 de Mayo de 1951.